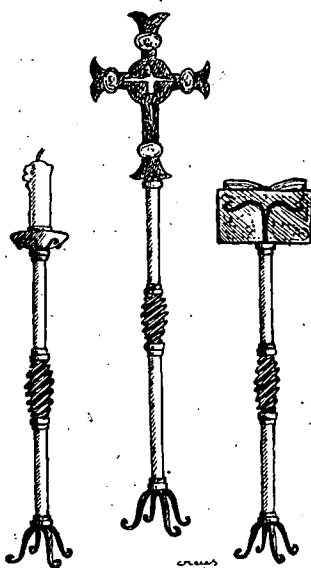


TEMPLO PARROQUIAL DE AGRAMUNT

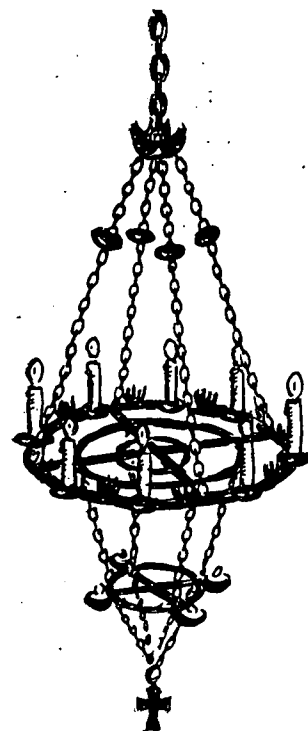
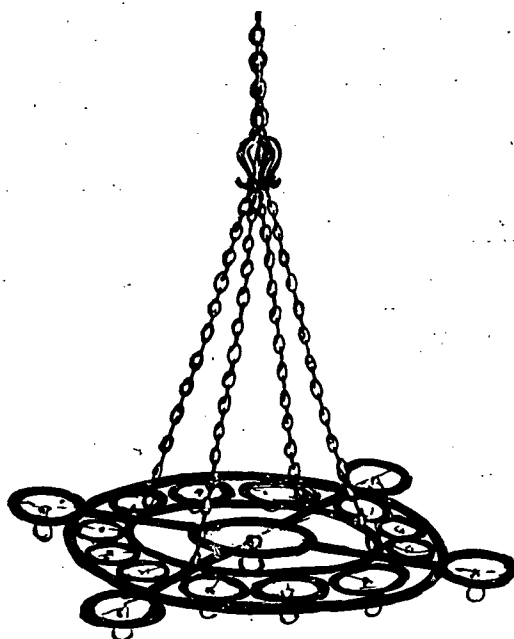
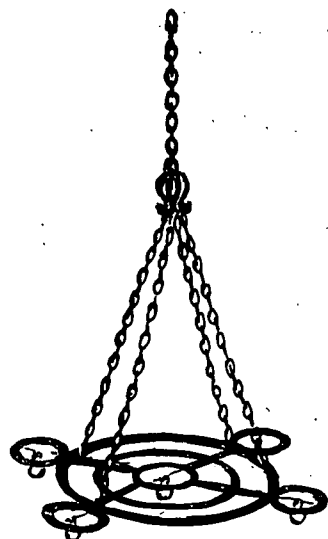
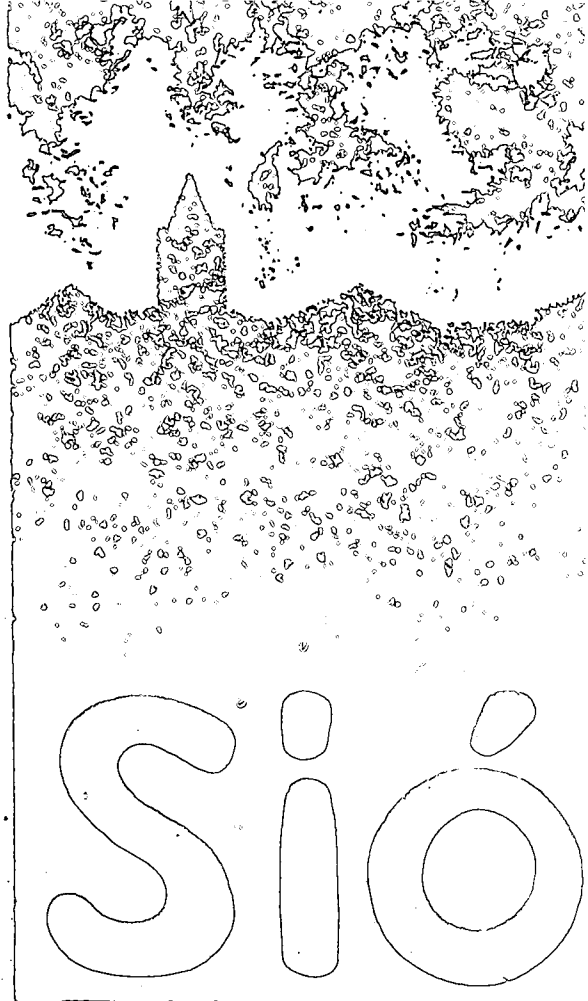
LAMPARAS



Desde las últimas reformas efectuadas en nuestro templo para devolverle su aspecto inicial, se le ha dotado de una colección de lámparas de hierro forjado muy a tono con su estilo. Existen en la nave central una a cada lado del Altar Mayor, adornadas con unas imitaciones de cirios y lamparillas, y otra de gran tamaño colocada en el corazón de esta nave. Hacia atrás hay otras dos lámparas un poco más sencillas, iguales a las tres colocadas en cada una de las naves laterales.

Estas últimas fueron diseñadas y construidas por artífices locales, así como el magnífico juego de candelabros, atril y cruz que adornan el Altar Mayor, que son una muestra evidente del buen gusto y fina artesanía de estos artistas.

Creus



LAS INTIMIDADES DE SIO

La vigente Ley de Prensa, en su artículo 24, dispone que anualmente, para información de los lectores en las publicaciones periódicas, se harán constar los nombres de las personas que constituyen sus órganos rectores, el de sus propietarios y una nota informativa de su situación financiera. En cumplimiento de lo dispuesto, nos es grato manifestar lo que sigue:

«SIO» es propiedad del Ayuntamiento de Agramunt, y con fecha 10 de Abril de 1968 se efectuó la inscripción en el Registro de Empresas Periodísticas, con el n.º 576. Asimismo, con fecha 9 de abril de 1968, la marca «SIO» fué inscrita en el Registro de la Propiedad Industrial con el número 527.642

Por acuerdo de la Corporación Municipal cuidan de llevar adelante el periódico el Sr. Alcalde de la Villa, Don José M.º Inglés Mortés, como Director responsable, y Don Domingo Roig Balasch como Administrador.

La vida económica de SIO es autónoma y totalmente independiente de la Corporación Municipal. Su tirada de 750 ejemplares más el importe de los anuncios y la subvención fija que a tal fin concede el Ayuntamiento, cubren aproximadamente los gastos que la publicación origina, lo que le permite desenvolverse con relativa holgura y desahogo.

ES COPIA de lo publicado en el n.º 71 de Enero de 1970



**Si compara,
elegirá**

CHOCOLATES *Viladés*

EN DEFENSA DE LOS TECNICOS

No hace muchos días, cuando involuntariamente llegó a mis oídos una conversación (?) en la cual se juzgaba a viva voz la incapacidad de los Ingenieros, Peritos, etc., y en general de los técnicos que hoy rigen nuestras industrias, refiriéndose más concretamente a los jóvenes que empiezan a escalar una posición lo más digna posible dentro de su rama industrial.

El señor que llevaba la voz cantante dentro de este grupo, se expresaba poco más o menos así: «Estos jóvenes de hoy en día son una nulidad. Te llegan por ejemplo a una fábrica de productos químicos como peritos y no te saben siquiera coger una probeta; yo a éstos les daría un pico y un pala y...» No pongo en duda el alto porcentaje de razón que se encierra en esta frase, pero me molesta que se culpe directamente al técnico de esta incapacidad, que indudablemente posee en sus comienzos y que no es otra cosa que una muy grande falta de experiencia.

Ahora imaginémonos que mediante un libro se explicara el manejo de un coche: «Tomas la palanca, le das un pequeño giro a la izquierda y tirando hacia arriba tendrás la primera puesta, vés dejando el embrague a medida que vas acelerando poco a poco y a correr...» ¿Qué sucederá? Pues que seguramente por muy bien que le hayan explicado su manejo, las primeras veces que lo ponga en práctica fallará y le será necesaria una experiencia para poder llegar a conducir; pues bien, lo mismo les sucede a los técnicos que indudablemente para poder llevar a buen término sus conocimientos; necesitará un período más o menos largo de «rodaje» al igual que le sucederá al nuevo chófer con su carnet recién estrenado. Casi afirmaríam sin ninguna clase de dudas que tanta importancia tiene la experiencia en el técnico como el papel y la tinta para el escritor, en una palabra: es fundamental.

Seguramente dejando aparte esto, me contestarían que las empresas no tienen por que cargar con esta inexperiencia e indudablemente, yo les concedo razón y para evitar que esto siga ocurriendo habrá que buscar una solución provechosa para todos pero, ¿dónde buscarla?

A mi juicio, la única solución existente sería que el Estado dispusiera, en todas las grandes fábricas de cada rama industrial, de unas plazas para que el futuro técnico se vaya forjando y prácticamente, para así una vez acabados sus estudios pudiera dedicarse con éxito a su misión, sin tener que pasar por esta necesaria «criba experimental» que ahora lamentamos y los primeros en lamentarlo me consta y pueden estar seguros que son los propios interesados.

Yo les pediría a estos «Sres. Jueces» que antes de sentenciar a éstos, que pensarán en sus actuales oficios, que den vuelta al reloj del tiempo y se trasladaran a sus comienzos; estoy seguro que el veredicto del juzgado (pico y pala) sería muchísimo más benévolo. ¿No creen?

P. F.

QUADERN

MORT INSTANTANIA

En un accident a la seva indústria de farines i pinsos, el dia 13 de desembre morí el convilatà, amic i conseller del nostre Ajuntament, en Daniel Espinal. Tots hem sentit la seva mort, especialment per haver-se produït dins una família on la mare ha vist desaparèixer l'espós, el fill gran, la filla, una nora i ara el fill petit. A la mare i a l'esposa d'en Daniel, el nostre més sentit condol.

LA CORAL NO PARA

La diada de santa Llúcia, i amb motiu de tornar la visita, la Coral d'Avui es traslladà a Anglesola, on amb els cantors locals assajà unes cançons. Fou molt gentilment atesa i obsequiada.

LA PESTA PORCINA UNA ALTRA VEGADA

El dia 5 del passat mes de desembre, segons una nota de la Secció Ramadera de la Delegació d'Agricultura, adquirí naturalesa oficial la pesta porcina que darrerament ha fustigat la Ribera del Sió, especialment en la part baixa. L'estrall es calcula que ha causat unes pèrdues de molts milions de pessetes. Buitsènit i Mongay han estat una altra vegada de desgràcia.

COL·LECCIONS I DIBUIX

A la Casa de Cultura de la Caixa de Pensions s'ha exhibit el tradicional concurs de dibuixos i pintures, que s'ha vist força visitat. Aquest any, però, abans ha tingut lloc una exposició de Numismàtica i Filatèlia gràcies a una colla de col·leccions particulars locals com són les dels senyors Vicens, Joval, Ballarin, Cots, Escolà, Domingo, Serra i Inglés.

CAPTAIRE I AMOR NADALENC

Un captaire de 94 anys d'edat ha tingut de ser auxiliat a Mafet, per la nostra primera autoritat, degut a unes molt nadalenques atencions: bon bany, bona calefacció, bon menjar. Els símptomes d'hipertensió eren gravíssims i calgué uns trasllats ràpid a l'Hospital Provincial.

ELECCIONS

S'han acabat del tot les eleccions. Cada terç ha estat de nou cobert. El familiar pel senyor Miquel Figuera Fontanet; el sindical pel senyor Pere Brils Solé, i el d'entitats pel senyor Josep A. Alcalá Llop. A tots ells, bons amics i fermes ciutadans, els desitgem encert en la seva gestió municipal.

ECONOMIA I COMARCA

Presidida per un economista de Sindicats, tingué lloc la primera reunió d'Estudi Econòmic de la nostra Comarca que cuida de planificar la riquesa local per tal de ser explotada des dels diferents sectors: industrials, assistencials, transport, vivenda, etc.

TOT UN SENYOR ARBRE

A la Plaça, en el lloc de costum, ha estat plantat l'Arbre de Nadal, un exemplar molt formós enriquit amb una il·luminació elèctrica francament reeixida, i completat amb la presència d'un pessebre de factura molt ingènua, però de resultat ben eficaç.

EL MERCADAL DONA EXEMPLE

El Mercadal, que és una pesa urbanística que no deixarem mai d'admirar i de ponderar, ha donat un bell exemple de civisme i de germanor amb l'arranjament dels arbres de la plaça durant aquestes festes. Seria molt lloable que la resta de places i carrers de la vila en prenguessin patró. Val a dir, però, que si el muntatge de llum i la seva adquisició ha estat sufragada pels veïns del Mercadal, el fluid elèctric l'ha proporcionat gratuïtament l'Ajuntament, que pel seu compte ha guarnit els carrers acostumats.

EL NADAL PLE DE FESTA

Amb força animació, el Nadal ha transcorregut amb una solemne Missa del Gall, un concert a càrrec de la Coral, una cantada pels carrers de la Tuna, una representació teatral ("En Patufet"), un festival musical ("Show-71"), Reis, Patges i una matinal de lliurament dels premis del Concurs Renaixença. I qui diu Nadal, diu Festes Nadalenques.

LA NEVADA

Els dies 26 i 27 de desembre nevà d'una manera... històrica. Els homes de 84 anys no recorden una cosa igual pel que es refereix al fred: 24 graus centígrads sota zero! L'animació amb que s'encetaren les festes, es vegé força frenada pel fred. En un altre lloc parlem abastament d'aquest fenomen meteorològic i de la múltiple anècdota que ha provocat.

AGRAMUNT ES FA GRAN

Amb la incorporació del Montclar i Puelles, el Municipi d'Agramunt ha augmentat en superfície i en nombre d'habitants. Es d'esperar que creixerà encara més amb l'acumulació de Puigvert quan arribi l'hora. SIO

DE L'ANTIGOR

Recentment, en les notes informatives de la Premsa, es parlava de la presència del còlera en alguna que altra part del nostre planeta, cosa que està molt posada en raó baix un punt de vista periodístic, però ja se n'allunya una mica el fet de que des de certs medis s'hagi donat un toc d'alarma sobre tal matèria en relació a la Península Ibèrica. L'actualització de tan important tema ens ha suggerit l'idea d'aprofitar-lo per a nostra columna de SIÓ. Defugirem parlar d'etiologia, sintomatia i característiques de la malaltia car el fer-ho ens allunyaria del caràcter localista que sempre havem volgut donar com a essència de les nostres aportacions aquí.

Durant el segle dinou per dues vegades signé Agramunt escenari de l'epidèmia del còlera-morbo. La primera els anys 1854-55, en la qual es donà la circumstància de que fou una víctima d'aquell flagell la primera persona que signé soterrada en el llavors «cementiri nou», novetat que ha perdut amb els 116 anys transcorreguts des d'allavors a ara. El cadàver a què ens referim signé el d'Agna M.^a Mas Ruvira, muller de Miquel Fontanals, qual òbit es produí el 13 de setembre de 1855. No tenim cap referència —i no volem pas inventar-nos-la— de la quantia de les defuncions ocasionades. Signé més llarga i dolorosa la presència del còlera en la seva segona irrupció, la qual tingué lloc en els anys 1884-85, a trenta de la primera, i les víctimes, segons un cronista local, pujaren a una vintena amb la particularitat de coincidir quatre defuncions en un sol dia, fet que semblà l'alarma en el veïnat. Amb tot no prengué la virulència amb que es manifestà en altres poblacions del Principat en les quals els òbits sigueren proporcionalment més nombrosos.

Les autoritats sanitàries locals prengueren atinades mesures profilàctiques, atinades dins l'estat de la ciència d'aquell temps i les circumstàncies locals, mesures que avui no serien pas acceptables. Una d'elles consistia o obligar a sotmetre a desinfecció les persones i coses que havien d'entrar a la població. Aquesta desinfecció es portava a cap dins unes casetes, vertaders llatzerets, improvisades, situades extramurs en punts estratègics de major afluència a la vila. L'entrada a aquesta es negava a tots aquells i a tot allò que no anava acompanyat del corresponent certificat d'haver estat desinfectat, el qual expedia un empleat municipal expressament destinat a cada llatzeret. La desinfecció consistia a sotmetre les persones i coses a l'acció de l'anhidrid sulfurós, procedent del sofre que es cremava, i a les emanacions de cloro que es desprenien de l'hipoclorit de calç (polvors de gas) contingut en recipients apropiats.

D'una d'aquestes casetes de fumigació potser en trobaríem rastre al lloc on estava ubicada, que és l'hort que fa cantonada entre el camí de Tàrrega i el corriol dels horts paral·lel al Passeig de les Escoles, o sigui just on es veu la pedra recordatori de la robinada de Sta. Tecla de l'any 1874.

J. VILADOT-PUIG

Síntesis de las Navidades 1970

Antes de dar paso a nuestra información de los diferentes actos que se han celebrado en nuestra querida Villa, debemos remarcar que una de las noticias que han causado mayor impacto a todos los convecinos ha sido sin lugar a dudas este intenso frío que se ha dejado sentir por estas latitudes, pues que se recuerde nunca había sucedido.

Después de este pequeño comentario, dejamos este apartado del tiempo a los entendidos, situando nuestro interés a todo lo relacionado con actos puramente costumbristas algunos y nuevos otros.

DÍA 24. — En esta fecha nuestra Villa presentaba un aspecto alegre y dinámico: escaparates adornados, plazas y calles con iluminaciones; las amas de casa se apresuraban a la compra, en fin todo el mundo se movía de un lado para otro, con gozo y satisfacción.

Ante este estado de ánimo, resuenan a lo lejos los cantos de aleluia; yo extrañado me acerco para ver de que se trata. Al llegar al punto de destino, contemplo que se trata de los cánticos de la «Tuna de Agramunt», que sumándose a estas Fiestas ha querido ofrecer a toda la Villa, una feliz Nochebuena, efectuando un recorrido por todas las calles y plazas de la misma, llevando en lo hondo de su corazón todo lo hermoso y alegre que para todos representan estas Fiestas.

Sin duda alguna esta Agrupación va adquiriendo cada día más popularidad, prueba de ello es que se inscriben más jóvenes para participar en ella. Merece especial atención, porque en este día hacía un frío intenso, pero ellos con tesón y valentía desafiaron al tiempo con sus canciones.

Siguiendo con el programa de actos: a las doce «Misa del Gallo cantada por la Coral D'avui», esta magnífica Agrupación Coral, que actuación tras actuación, va adquiriendo más profesionalidad (si así puedo expresarme), dentro de este tan difícil, a la vez que sacrificado, campo del canto.

La actuación, como siempre acertada, bajo la experta tutela de Director, Sr. D. Ramón Casals, por cierto, que era su bautismo como Director pues era la primera vez que se colocaba delante de una Agrupación Coral. ¿Cómo debemos calificar su actuación? Si antes hemos dicho que la actuación de los miembros fue acertada, debemos colocar a la Dirección dentro del casillero de «bueno». Resumiendo, cuando la responsabilidad, abarca los cuatro puntos cardinales, entonces podemos decir que una determinada cosa tiene rumbo fijo; sin duda alguna que hay mucho trabajo por hacer, pero cuando alguien se traza un camino derecho, bien vale la pena de seguirlo.

DÍA 25. — A las once de la noche se presentó en el local «Casino Agramuntés», la obra: «PATUFET», original de Luis Coquard, dividida en 10 cuadros, integrando los papeles de la forma siguiente:

PATUFET: Jaimina Diaz
QUIMA: M.^a Rosa Omedes
BALDIRETA: M.^a Rosa Poch

MERCE: Rosa M.^a Bertrán
GRABIEL: Eni Caro
TONET: José Lluelles
BARBETA: José M.^a Roig
XIC GROS: Amadeo Padullés
JOAN: Francisco Torrá
HEREU RIERA: Javier Piulats
DIRECCIO: José Agelet

Aunque yo no sea un crítico de teatro especializado o entendido, debo decir, que según he podido deducir de la expresión del público, ha constituido un éxito rotundo, pues cada persona ha sabido valorar el esfuerzo de los actores aficionados, pues he podido constatar por palabras de entendidos, que han dado un matiz de verdaderos profesionales.

Podría hacer un análisis de cada uno de los personajes, pero no puedo hacerlo, porque los elogios y los malhumores deben compartirse globalmente para así saber valorar y comprender todo lo que aún falta por descubrir. Si la obra en si, es una obra de arte, la interpretación efectuada por esta nueva juventud supera el calificativo de superinterpretación, pues se ha puesto interés y espíritu de sacrificio para la buena marcha de la misma; y en verdad que lo han conseguido.

En el intermedio, la «Agrupación Coral D'avui» ofreció un Concierto de Canciones Navideñas que bajo la Dirección de los Sres. Narciso Saladrigues y Ramón Casals, actuando como Director Adjunto el Sr. D. José Martorell.

El repertorio constaba de las siguientes obras: ACLARIDA, SANTA NIT, DESEMBRE CONGELAT, CANÇO DE BRESSOL, VENIU LA MAINADA, ALLA EN UN PESSEBRE, JOIA EN EL MON, SAN JOSE AL NIÑO JESUS, BELLA COMPANYYA, EL RABADA JOVENET, EL NOI DE LA MARE y LA PASTORA CATERINA.

Ante la buena marcha con que se realizaba la velada, la «Coral D'avui», no podía defraudar, pues era un momento propicio para demostrar cuánto representaba poder quedar bien delante este público, que había empezado bien la velada.

Dicen que el trabajo hace al hombre; para nosotros podemos aplicar: el ocio, a través del canto, alimenta el espíritu y la cultura, y así es, con el esfuerzo de cada día aportamos a nuestra cultura nuevos horizontes que hay que descubrir.

Pero vayamos a lo nuestro; decíamos, que esta actuación marcaba la consagración definitiva de cara a nuestro público, por eso era necesario efectuar una verdadera exhibición (modestia aparte), como se dice vulgarmente en términos del espectáculo, y se consiguió.

GRAN SWOH 1971. — El día 2 de enero, tal como estaba previsto se ha celebrado en el Cine Avenida un magno festival en el que han intervenido mucha variación de chicos y chicas, en cuanto a edades se refiere.

Este magno Festival ha presentado una serie de números casi inéditos y variados que lo ha representado para el público asistente, no muy numeroso por cierto, a causa del tiempo, una distracción amena y simpática.

¿Cómo juzgarlo? En mi casillero pongo un bien, porque si hubiera ocurrido al revés, el caso sería igual, porque para mí, y además de mí, cualquier persona vinculada en todas estas clases de manifestaciones debe y puede comprender el esfuerzo que lleva consigo toda clase de actividades de este tipo.

Todos estos actos que he expuesto, deben ser motivo de preocupación para que en un futuro próximo podamos celebrarlo con orgullo de que la Villa de Agramunt, se siente vinculada a todos los ámbitos Regionales. Con ilusión y trabajo lograremos estar a la altura que nos corresponde.

CONCURSO DE DIBUJOS

Se ha celebrado, en la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, un certamen de Dibujo, organizado por la Parroquia y que se han presentado un total de 187 obras, de carácter navideño. Este Certamen, ha sido para chicos y chicas de 6 a 12 años, distribuyéndose en 4 grupos.

El resultado ha sido el siguiente:

GRUPO PRIMERO: De 6 a 7 años.

PRIMER PREMIO: M.^a Antonieta Figuera
SEGUNDO PREMIO: M.^a Teresa Creus
TERCER PREMIO: Ana Puig

SEGUNDO GRUPO: De 8 a 9 años.

PRIMER PREMIO: Alberto Pijuan
SEGUNDO PREMIO: Magda Zurita
TERCER PREMIO: Inmaculada Picola
ACCESIT: Paquita Vilalta

TERCER GRUPO: De 10 a 11 años.

PRIMER PREMIO: M.^a Dolores Muro
SEGUNDO PREMIO: Pepita Pont
TERCER PREMIO: Maribel Artigas

CUARTO GRUPO: De 12 a 13 años.

PRIMER PREMIO: Angeles Piñol
SEGUNDO PREMIO: Antonieta Gili
TERCER PREMIO: Nuria Sorribes

II CONCURSO DE REDACCION «RENEIXENÇA»

Convocado por «Noves Joventuts», se ha celebrado el II Concurso de Redacción «Reneixença», bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento.

Se han presentado a concurso un total de 82 Redacciones, bajo tema libre, distribuyéndose en tres grupos.

La clasificación queda así:

PRIMER GRUPO:

1.^{er} PREMIO: Montserrat Tarragona
2.^o PREMIO: Ana María Bertrán

SEGUNDO GRUPO:

1.^{er} PREMIO: Jorge Gercós
2.^o PREMIO: Javier Pons

TERCER GRUPO:

1.^{er} PREMIO: José Bovet
2.^o PREMIO: Manuel Erencia
ACCESIT: Montserrat Panadés

CABALGATA DE REYES

Nuestros queridos Reyes Magos no faltaron a la cita para con los pequeños, y así en la noche del 5 de enero, una estrella les condujo hacia nuestras latitudes para ofrecer a nuestros pequeños sus regalos y golosinas.

Este mundo de la infancia, donde la fantasía se mezcla con la inocencia, se hacía notar, estaba presente, pues era su gran día.

Más de un pequeño se acercaba a los Reyes Magos con extrañeza o quizás con miedo, sea por no portarse bien o simplemente por miedo a que se olvidasen de él a la hora de repartir los juguetes. Mas yo creo que la bondad de los Reyes Magos fue infinita y todos los que soñasteis con una ilusión creo se transformó en realidad. ¿No es verdad?

Finalmente, cabe decir que la entrega de premios de los diversos concursos fue presidido por la Pubilla de Damas de Honor.

Jaime CUNAT

PANTEONES, LAPIDAS y CRUCES

MARMOL, GRANITO y PIEDRA
de los mejores escultores de Cataluña

Funeraria Romá

eucargos hasta el 30 de Septiembre

Merced, 19 AGRAMUNT Teléf. 160

No tire los SELLOS USADOS de sus cartas

se compran por unidades o por kgs.

Solicite información al

Apartado de Correos n.º 26 o al Teléf. 309

AGRAMUNT

II CONCURSO DE REDACCION «RENAIXENÇA»

1.º PREMIO

GRUPO: PRIMERO

Por: Srta. Montserrat Tarragona

Edad: 8 años

Dios creó el mundo, por amor. Hizo al hombre a su imagen y semejanza, le dio una inteligencia, capaz de descubrir todo lo creado. Nuestros primeros Padres, fueron Adán y Eva; Dios les dejó en el Paraíso y les dijo que no comieran del fruto prohibido; pero Adán y Eva comieron. Dios les prometió un Salvador.

Más tarde, Dios llamó a Abraham, prometiéndole hacerle Padre de un Gran Pueblo, del que había de nacer un Salvador.

Dios llamó al Arcángel San Gabriel y le dijo que fuese a casa de María, diciéndole estas palabras:

"Dios te salve María, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres y bendito es el fruto de tu vientre Jesús."

María contesta:

"Hágase, Señor, según tu palabra."

Viendo la necesidad de que el hijo de Dios naciera dignamente, fueron a Belén en busca de posada, José y María, en todo el pueblo, pero todo estaba lleno y les dijeron que no; entonces tuvieron que refugiarse en una cueva donde los pastores guardaban el rebaño y allí nació el niño Jesús, que envuelto en pañales soportó el intenso frío que hacía.

Los Angeles fueron a anunciar a los Pastores la "buena nueva" que le adoraron y le obsequiaron.

También tres Reyes Magos, guiados por una estrella le adoraron y le obsequiaron con todos los honores.

★ ★ ★

1.º PREMIO

GRUPO: SEGUNDO

Por: Srto. Jorge Cercós

Edad: 9 años

EL MEU POBLE

El meu poble es diu Agramunt, es molt bonic, el més bonic de tots, pots ser no arriba a tant!, però, jo l'in trobo, perquè és el lloc on jo vaig néixer, on jugo amb els meus amics, on vaig a l'escola, on viuen els meus pares i en fi per moltes coses més.

Es molt antic, mireu si ho és, que un dia que ho vaig preguntar em van dir que ja existia en temps dels Romans, car això fa milers d'anys, més jo penso que aleshores no era tan bonic com ara; ara els carrers estan adoquinats, les places són modernes i boniques, amb especial la de la Plaça del Pou, perquè hi ha un pou de veritat amb aigua abundant i bona; la del Mercadal, també m'agrada, car hi ha una font molt bonic; al mig, i voltant arbres i roses plantats.

Alguns carrers, tenen coberts, que li donen un aspecte molt interesant, com són per exemple el carrer Sió, Sant Joan, Mercadal i Plaça de l'Església, entre altres. La façana de l'església, es molt antiga; en ella han modificat algunes coses que han quedat molt boniques.

Però quan m'agrada més el meu poble és per les festes de Nadal: els carrers estan illuminats amb bombetes de colors, les botigues adornen els aparadors; a la plaça de l'Església hi ha un arbre; aquest any està molt guarnit amb el Pessebre.

Per la nit a la "Missa del Gall", com soc petit, no hi vaig perquè fa fred, però hi vaig l'endemà amb els meus pares o bé amb els meus amics.

El dia dels Reis, també m'agrada molt. El dia abants, els Reis arriben al meu poble amb les seves carrosses plenes de juguets per tots els nens del meu poble; moltes persones que tenen cotxes els van a rebre; també hi van les "Majorettes".

Aquesta nit jo vaig a dormir molt aviat perquè sinó el Reis no em deixarien els seus presents.

El dia 7, ja tornem a començar les classes, amb les festes acabades, tothom torna al seu treball; l'Ajuntament treu l'arbre, les bombetes de colors i tot torna al seu lloc; mentre, durant els primers dies tot sembla més trist, però no molt perquè l'any que be el nostre poble tornarà a ser molt bonic.

★ ★ ★

PREMIO ESPECIAL

GRUPO: SEGUNDO

Por: Srta. Montserrat Panadés

Edad: 9 años

NAVIDAD 1970

Noche clara, dorada; las estrellas se hacen guiños y se oyen rumores nuevos que alegran el espacio: son los Angeles —se oye— que cantan ensayando el primer villancico.

En la Tierra un pueblo chiquito, perdido en el monte; ¡se llama Belén! A la luz de la noche, pueden verse, las pequeñas terrazas de sus casitas blancas, calladas y recogidas, para que no se filtre el viento. Más aquí, que se ilumina la ruta de los Angeles. Belén, ¿duermes? ¿No ves la gloria, la sonrisa de Dios? ¿Por qué en la gruta, allá detrás de los matorrales, estalla el gozo? Mientras una madre joven estrecha a su hijito contra su corazón, abrazando sus carnes tiernecitas con la llama de un nuevo amor.

Este amor es María, la Virgen Madre. Ya, ya bajan los Angeles —exclama— cantando la gloria de Dios. Es hermoso, ¿verdad? Unas lágrimas grandes y calladas son la única respuesta, mientras besa y adora al niño. La emoción es tan grande, pues, vaya revuelo que se armó en el monte. Los Pastores se restriegan los ojos por ver si es verdad cuanto han visto.

Sí, desde luego, tiene que ser verdad, lo que han visto, pues su corazón arde de un modo desusado mientras se apresuran por ir a verle. Anda, vayamos porque es seguro que nos está esperando y le cantamos al niño; sí, le cantamos, le besamos y fe le pedimos.

Pues toma: nuestro amor, que eso viene a buscar, pidiéndole: "Venganos tu Reino, venga tu paz, venga tu amor a todos nosotros y a todas las razas."

★ ★ ★

1.º PREMIO

GRUPO: TERCERO

Por: José Bovet

UNA NAVIDAD FUERA DE CASA

Cinco amigos fuimos a la montaña con la intención de divertirnos, pero resultó que en lugar de pasarlo bien el sitio nos infundía melancolía, aunque estábamos de vacaciones; ya oscurecía, mientras mirábamos inquietos el cielo y tristemente pensábamos: si estuviéramos en el pueblo, se alaba al Señor, resuenan las campanas, señalando una buena nueva; algunos esperan en casa, descansando, pensando en divertirse al día siguiente por eso es Navidad, Fiesta grande.

Nosotros allí solamente contemplamos lejanas luces en la más completa soledad, oyéndose el resonar de las doce campanadas, lo que nos dice que la "Misa del Gallo", empezó ya.

Però lo que més se oye, son los aullidos de los lobos y el susurro de nuestras propias voces. En aquellas circunstancias, por dentro, pensábamos todos lo mismo. En medio de nuestro pensar resuena una voz que nos dice: "Qué os parece si regresamos". Entonces nos levantamos diciendo a una sola voz: "Buena idea". Desmontamos nuestras tiendas, cargamos nuestras mochilas y ya nos vamos de regreso.

Llegamos al lugar de destino más o menos a las dos de la madrugada, pero decidimos aprovechar más el tiempo antes de retirarnos a nuestras casas. Llegó el día de Navidad y no salimos de casa por estar muy fatigados.

Y así fueron pasando las vacaciones y los días, San Esteban, Noche Vieja, Año Nuevo, y Reyes, en la cual veíamos a todos los niños y niñas de 3 a 80 años disfrutando de sus regalos.

Para todos los que deseen pasar la Navidad fuera de su casa les aconsejamos que no lo hagan; pues estas Fiestas, estamos plenamente convencidos, son fiestas de familia.



MAQUINARIA AGRICOLA

J. MARTORELL

AGRAMUNT

Tramitaciones, Automóviles, Pasaportes
y Expedientes en general

GESTORIA FEIXA

Zapateria, 1

AGRAMUNT

CRUÏLLA

A vegades hi som tots

A la Vila s'han fet actes bonics i se n'ha deixat de fer altres. Actes portats per gent gran i d'altres portats pels joves. Actes simpàtics i agradables, els uns, i no tan simpàtics i agradables els altres. Però s'han fet.

Tot això ha representat un esforç col·lectiu. És lògic que uns hi han patit més que uns altres, però passa sempre, perquè hi ha «càrrecs» més responsabilitzadors que uns altres, i s'han d'adjudicar a persones naturalment més conscients o més enteses en la matèria.

Tot això significa que es poden fer coses molt interessants i profitoses. Cal, però, esforç i participació.

A vegades topem amb un «stop», i forsosament ens hem de parar. No vol dir que haguem de deixar córrer la tasca començada, sinó al contrari. Salvades les dificultats, podem reprendre la marxa, tranquils i segurs que podrem dur la nostra tasca a terme.

Per la gent gran —ja parlo d'una entitat organitzadora o d'algun acte oficial— les ensopegades són més fàcils de salvar, però quan es tracta d'una cosa organitzada per jovent, ja és més difícil. Llavors és quan necessitem ajuda. Llavors és quan el poble ha de cooperar —cooperar no ha de fer sempre que sigui just i necessari—, però ara d'una manera més oberta, més tangible, més palpable; per tractar-se precisament de joves sovint una mica mancats d'experiència.

Jo estic segur que, si un dia, tan sols un dia, hi fóssim tots, la tasca resultaria més fàcil, més agradable, i per consegüent, els fruits més preuats.

I no acuso ningú. Només parlo d'una cosa que, quan demanem cooperació i ajuda, sovint se'ns oblidada com si una tramuntanada esborrés de cop tota aquesta meravella d'idees i projectes.

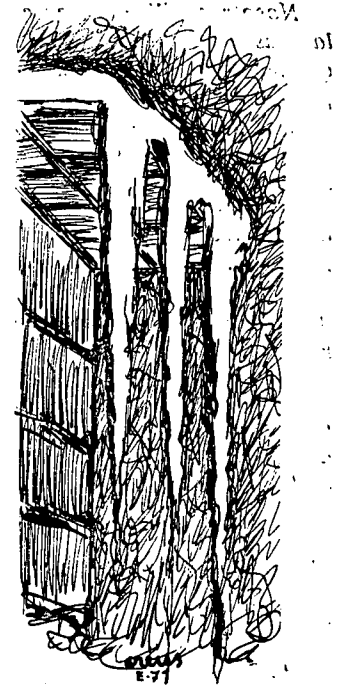
Jordi GUASCH

REFRANYS:

- Aigua de gener mata l'usurer.
- Lluna de gener, lluna raïmera.
- Matiner de gener, gastador d'oli.
- Partera de gener, ni hereu ni cabaler.
- Pel gener flors, pel maig dolors.

CHOCOLATES JOLONCH

Nevada històrica de 1970-71



Anècdota i Categoria

- ★ Les dades metereològiques d'aquesta memorable nevada són les següents: precipitació en forma de neu els dies 26 i 27 de desembre de 1970 aconseguint l'altura, a ple camp, de 25 cm. Temperatura mínima als afores: 24° C. sota zero.
- ★ Radio Nacional, a l'hora del «parte», del dia 4 a la nit, donà a la nostra vila com el punt més fred de les comarques lleidatanes: -24° C.
- ★ El gruix del gel, segons un amic que anà a la seva granja del camí de Puellas, arribà als 27 cm. L'hagué de trencar amb un mall per tal de poder donar aigua a les bèsties.
- ★ El nostre riu Sió arribà a gelar-se de banda a banda, i el canal d'Urgell també és gelà, encara que quedà una estreta zona central d'aigua corrent.
- ★ Un pastor, a l'hora d'anar a abeurar les bèsties a una masia, es trobà que tota l'aigua era una massa compacte de gel, havent de renunciar al seu propòsit.
- ★ La majoria de conduccions d'aigua es gelaren, i com a conseqüència, moltes llars es quedaren sense aigua. La gent es rentava amb alcohol, aigua de colònia o simplement no es rentava.
- ★ Els tallers mecànics, alguns, hagueren de suspendre el treball degut a que el greix de les màquines i l'aigua del torn es gelaren, i els obrers no resistien la temperatura baixíssima dels metalls.
- ★ A Montclar, una granja quedà voltada d'autèntiques columnes de gel. El fenomen fou degut a que la temperatura de les bèsties de l'interior fela fondre la neu de la teulada, l'aigua de la qual en arribar a terra es glaçava; i gota sobre gota, i raig sobre raig, es formaren una colla d'estalagmites que circumdaren la granja.
- ★ Dins l'ambient o el món de les granjes, es diu que hom trobà una berra glaçada en una actitud estranya: dreta i repenjada a la porta, i amb un rictus rialler a la cara. La bèstia s'havia mort de fred.
- ★ Un fondista explica que un bucoi de vi del Priorat, d'una graduació de 17° alcohòlics, es convertí en una mena de granissat.
- ★ Un tractorista arribà a casa tan glaçat que la seva dona hagué de posar-li dins el llit tres ampolles, de les de

Vichy, plenes d'aigua calenta. En vista que se li refredaven, les deixà damunt de la calaixera, trobant-les, a l'endemà, fetes una massa de gel.

- ★ En diferents cases, reventaren els radiadors de les calefaccions, especialment els de planxa. Una experiència molt interessant a l'hora d'escullir el tipus de radiador per la calefacció, ara que aquesta mena de calor domèstic ja es converteix en popular.
- ★ Un repartidor de begudes gasoses es trobà amb la sorpresa de veure convertides en ampolles de gel totes les coca-coles, pepsi-coles, sifons, etc., que transportava.
- ★ Moltes cases han restat dies a temperatures per sota 0°. Una dona explica que, malgrat les dues estufes que tenia enceses, no pogué treure el glaç, en forma com de salobre, que tenia a la paret nord de la cuina.
- ★ Molta gent quedà bloquejada a Agramunt. Alguns eren els agramuntins que vingueren a passar el Nadal amb les seves famílies. D'altres, turistes del país que anaven a esquiar a la muntanya. Una colla d'aquests, en arribar a una fonda local manifestaren que ja en tenien prou de neu amb la que havien trobat als Bruchs i a la Panadella. «Prepareu-nos un dinar, perquè ens en tornem a casa; ja en tenim prou de neu.» I amb tot l'equip d'esquiar giraren cua.
- ★ Els taxistes no pararen un sol moment. Alguns d'ells, val a dir-ho, es prengueren la cosa com un acte de servei d'humana solidaritat. Un d'aquest ens conta que una de les nits més fredes, traslladà uns soldats a Guissona. Abans d'arribar-hi, es rebentà la roda. El taxiste hagué de desmuntar-la, però com que no tenia falca, pregà als soldats que li aguantessin el vehicle, cosa que només podien fer d'una manera intermitent perquè les mans es refredaven fins a fer dolor. A més, els cargols de la

roda no cedien fàcilment. Al final, però, després de molt patir, es va treure la roda averiada i es col·locà la de recanvi. Aleshores, amb la sorpresa de tots, el motor no es posà en marxa: s'havia gelat el radiador. El taxiste, home agut, tingué una pensada genial: féu que tots els soldats s'orinessin damunt el radiador. L'auto s'engegà i arribà a terme.

★ Sense cap mena de dubte, l'heroi de la gelada va ser el nostre alcalde. En un moment donat el sereno es posà a 40 de febre, l'escombriaire s'engripà, el paleta municipal tingué un atac d'apendicitis i un agutzil quedà bloquejat a Lleida. D'una manera molt cordial i pacient, la nostra primera autoritat s'encarregà, fins allà on humanament li fou possible, de les funcions momentàniament interrompudes però immediatament repeses de totes aquestes baixes municipals.

★ Aquest alt esperit de solidaritat fou compartit quasi per tothom. Així tenim notícia que el notari local i el metge de Preixens auxiliaren un camió de gros tonatge ajudant-lo a posar les cadenes, que prou costà.

★ Els fusters hagueren de tenir la cola sempre al foc; tan aviat la treien se'ls gelava. I una cosa semblant ha passat a les fàbriques de sacs: la cola era un pa de gel.

★ Però també els aliments han quedat hivernats. Ous, melons, tomaquets, patates, cebes, etc., s'han convertit trosos de glaç.

★ Les mestresses passaren vertaders calvaris. Una pobra dona, que tenia una cuixa de be a sol i serena, es trobà amb la carn tan dura pel gel que hagué de renunciar a coure-la durant uns dies, malgrat posar-la a vora el foc. El fred imposà un altre menú.

★ Amb tot, un matrimoni de Barcelona i un altre de Sabadell posaren en perill llurs vides per poder arribar fins a la nostra vila i poder passar uns dies tranquils dins la pau, el silenci —i els carajillos, les fàries i el pa tou— de la neu.

★ El nombre de cotxes i d'altres vehicles que van anar a parar fora de la carretera ha estat elevat. Els tallers locals no donaven abast a fer cadenes per poder conduir amb certa seguretat.



★ Dos matrimonis de Lleida, però, tingueren el gust de passar el fi d'any aquí, a casa d'un amic. Arribaren a les dotze del dia 31 i se'n tornaren a les cinc del matí del primer d'any. Una amistad a prova de gel.

★ Amb tot, el fred és una cosa relativa. En passar de +10° C. a 0° C., la gent es pela de fred. En passar de 0° a -10°, la gent diu que ja no pot aguantar. En arribar a -15°, li sembla que allò ja és el límit. Però en aconseguir els -20° ja no té més fred. I als -24° la sensibilitat és la mateixa. Ara bé: en passar dels -24° als -15°, aquesta ja sembla una temperatura primaverall, i la gent s'hi troba bé. I quan tornen els 0°, la gent ja té calor i... comença a parlar d'anar a la platja.

★ Com era d'esperar, la via pública es convertí, durant masses dies, en una mena de pista de gel on les relliscades han estat a l'ordre del dia i, com a conseqüència, s'han registrat fractures de braços, cames i peus.

★ De tot, però, s'ha de treure alguna lliçó profitosa. Potser podríem aprofitar-ne la lliçó lingüística que s'ha derivat d'aquesta nevada-gelada. Amb ella s'han posat en circulació tota una colla de mots que, durant un dies, ha fet que la nostra parla domèstica s'enriqueís. Així hem sentit paraules com aquestes: gelaor, gelor, gelabor, relliscall, relliscader, lliscar, patinar, llisquent, relliscós, crostís, crostisser, crostam, reventada, esventrat, petada, tremolor, tremolí, balb, baub, fredor, fredulic, fredorada, etc.

★ La neu i el gel, val a dir-ho, han estat una mena de plaga que portarà i a portat danys greus. De cap de les maneres creiem en aquell refrany castellà de «año de nieves, año de bienes». Es calcula que les pèrdues seran molt considerables. Es diu que l'agricultura se'n ressentirà en el plantat, i les granjes per la quantitat de bèsties mortes i per les moltes despeses extres que s'han produït al haver de mantenir temperatures de pollets i gallines. I la indústria també se'n ressentirà. Al bon temps ho sabrem tot.

Presència literària de Guillem Viladot

El nostre col·laborador i company de redacció, en Guillem Viladot, ha quedat qualificat en la finalíssima del premi literari JOSEP PLA, que potrocina el dia de Reis la revista «Destino». La seva obra «Underground» ha quedat a la mínima distància de la guanyadora, i que, com és costum de l'editorial, esperem veure publicada aviat.

Tots ens hem sentit afalagats amb aquesta finalíssima, car com sap el lector, «SIO» publicà algunes de les proses de «La gent i el vent» que després, ampliades i en forma de llibre, guanyaren el premi de narracions curtes «Victor Catalá». Ens plau deixar constància d'aquest fet en la nostra publicació com tota la premsa del país. La nostra més cordial enhorabona a l'amic Guillem Viladot.

J. I.

EVOLUCION

Ha sido tan rápido y fulgurante el cambio operado en todos los órdenes de la vida, tomando únicamente como medida el curso de nuestra existencia, que uno mismo queda perplejo y casi no acierta a comprenderlo. Al hacer un alto en nuestro alocado correr, dejando por un momento de actuar como semiautomatas, impelidos por los acontecimientos que a diario se repiten sin cesar, recobrando nuestra auténtica y propia personalidad y encaramados al cerro de la experiencia adquirida a través de los años, desde cuya altura se divisa con meridiana claridad hasta el más nimio detalle y circunstancias vividos, es obligado que con calma y serenidad contemplemos con detenimiento la película de nuestra vida.

Al repasar mentalmente todo lo ocurrido desde los años ya lejanos de nuestra niñez, nos recreamos, manteniéndolos el mayor tiempo posible en nuestra imaginación, en una serie de hechos que paulatina e ininterrumpidamente se han ido sucediendo y que, queramos o no, han dejado huella indeleble, imprimiendo el sello de su realidad en nuestro carácter.

Nos complacemos en refrescar la memoria sobre unos incidentes que nos imaginamos envueltos en la penumbra de la distancia, y al recordarlos nuevamente rodeados de las circunstancias en que se desarrollaron, a la vez que nos causa la impresión de que su desarrollo fue en un ayer inmediato, nos percatamos de que si bien las causas que los produjeron pueden ser las mismas en todo tiempo, ya que la naturaleza sigue inmutable, su curso y tramitación serían totalmente diferentes, en razón de la evolución imprimida por el correr de los años.

Los juegos que alegraban nuestro espíritu infantil, han desaparecido casi por completo. Hoy no se ven, como antaño, niños que corra por calles y plazas o se entretengan tranquilamente jugando a bolas en los porches u otras inocentes diversiones en otros lugares, casi siempre

dentro de la población, generalmente en grupos, alegrando el ambiente con sus gritos y jolgorio, sujetos a la mirada distraída de los transeúntes. Cuenta actualmente con otras formas y medios.

También las diversiones que fueron ilusión y sostén de nuestra juventud, truncada por hechos de triste recordación, han variado sensiblemente. Generalmente la meta de aquéllas era la propia localidad y desarrolladas bajo el control amoroso de unos padres que se regocijaban contemplando a sus retoños plétóricos de sana y permanente alegría de la que ellos se sentían partícipes. La ambición era limitada y en su consecuencia nuestros deseos y apetencias quedaban pronta y totalmente satisfechos.

Desde unos años acá parece que nos complacemos imponiéndonos voluntariamente la condición de nómadas, deambulando de uno a otro lugar, buscando incansablemente la fuente donde mitigar la ardorosa sed de felicidad que reclama y exige a voz en grito nuestro ambicioso corazón, que no encuentra satisfacción ni reposo en la sencillez de las cosas, y queda reseco y decepcionado de las posturas de altos vuelos que pretende y no consigue alcanzar.

Si en el aspecto mencionado contrastamos la gran diferencia observada, qué diremos de lo relacionado con el mundo del trabajo si analizamos concienzuda y detenidamente las circunstancias en que éste se desarrollaba y la forma en que se realiza en la actualidad. Simplificando, sólo destacaremos el enorme salto producido.

El mundo sigue impasible su marcha, creando nuevos métodos y sistemas que debemos aceptar si no queremos vernos desplazados por la continua e ininterrumpida transformación que nos ofrece.

D. ROIG BALASCH

Estación Servicio Agramunt

Pista - Terraza - Piscinas - Discoteca

Teléfonos 60 y 206

Snack - Bar

Sección Engrase y Lubrificantes

Hotel Les Cimes

RESTAURANT - BAR

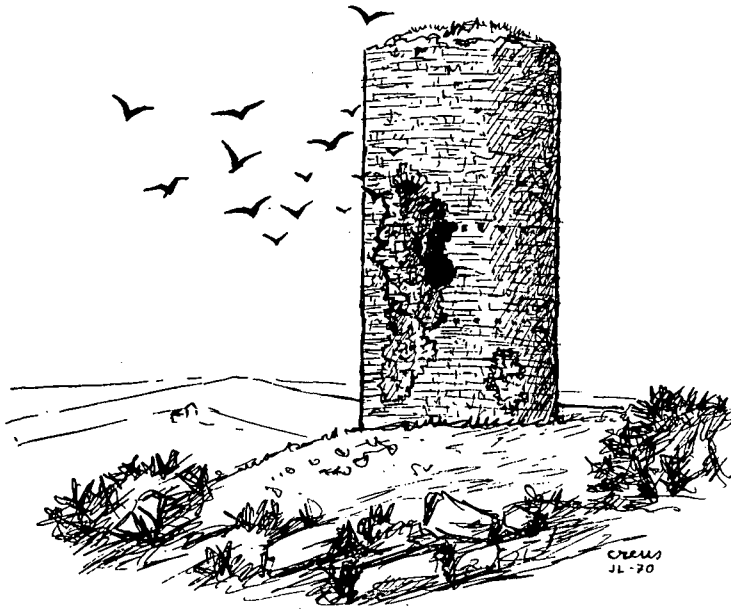
Direcció: Joan Quer

Altitud 2 085 metres

Telèfon 51126

PAS DE LA CASA - ANDORRA

OBERT TOT L'ANY



Presència del Pilar d'Almenara

El número 76 del periòdic local SIO del passat mes de juny, insertà un escrit intitulat «Vestigios de un pretérito», signat per D. Roig Balasch, i com es fa necessari desfer equivocs i donar informació verídica de la mentada talaia, prescindeixo de literatura i circumloquis que podrien donar lloc a la deformació i a un malentès de l'assumpte a tractar.

De primer antuvi li faig avinent al Sr. Roig que el Pilar d'Almenara està sota la protecció i catalogat com a Monument Històric per la Excm. Diputació Provincial i a resultes de un «Decreto de la Jefatura del Estado» que afecta a tots els «Monumentos Históricos Artísticos Nacionales», aparegut el dia 22 d'abril de 1949; però perquè arribés a aquesta classificació s'ha fet necessari la insistència i la preparació d'estudi adient per part del propietari, per a que es copsés la seva importància arqueològica i en tinguessin coneixement els qui formen la Secció d'Arqueologia de l'Institut d'Estudis Ilerdenses. A tal efecte, el dia 9 de maig de 1965 —l'interés ve de lluny— el diari «La Mañana» anuncia que «el equipo del Instituto de Estudios Ilerdenses visitará Agramunt (com així succeí), dirigiendo la expedición el Sr. Pita Mercé, con el fin de tomar contacto con el médico de Agramunt, Dr. Ball, uno de los más eficaces colaboradores del I. de E. I. en esta materia, a la par que tributarle con la visita un testimonio de afecto y agradecimiento por sus constantes y valiosos..., etc., etcétera», fent acte de presència en diferents indrets de la comarca que con-

tenen estacions o jaciments arqueològics interessants d'exploració i estudi, entre ells la zona del Pilar d'Almenara.

A l'estar inscrit el signant a la «Asociación Oficial Española de Amigos de los Castillos», el dia 28 de gener de 1969 —vegis «La Mañana» d'aquest dia— «se celebró en el Gobierno Civil la reunión de la Comisión Provincial de Monumentos, presidida por el señor Gobernador, con la asistencia del Presidente de la Diputación, Alcalde, Comisario Regional del Patrimonio Artístico Nacional y otros miembros» i essent nomenat el Dr. Camps Clement com a «Presidente de la Delegación en Lérida» el dia 2 de febrer del mateix any.

En la data llunyana del 8 de setembre de 1961, el Sr. Pita Mercé, amb la seva erudició, publica un article en el mentat diari sobre la «Sierra de Almenara» i ja se'n fa al·lusió, i el dia 29 de desembre de 1968 el mateix diari «La Mañana» inserta un article del signant d'aquestes ratlles, «La leyenda de una atalaya y su defensa». De fet s'ha creat dins les seccions abans esmentades un clima d'interés per a la conservació d'aquesta encar avui esbelta torre vigia. Les gestions en concret són merament oficials per la seva necessària reconstrucció:

Durant la guerra civil nostra, de la petita església del romànic-gòtic n'arrencaren la quasi total silleria, emplantant-la en construir nius d'ametralladores, i com la volta ja n'era ensorrada, n'ha restat tan sols un tros d'arcada lateral i avui és una ruïna. Allò

que no ha pogut destruir el pas dels segles, ho ha portat a cap la mà de l'home.

Haig de fer-li present a l'autor d'aquell escrit, que fa vint anys es va iniciar la repoblació forestal a la part obaga de la Serra del Mas de Muntada, una vegada estudiat la mena de pi que hi correspon segons la mena de terreny, altitud, pluviometria, plantant-hi el pi blanc («Pinus Alapensis») i aquesta explicació, que sembla no té importància, equival a esmerçar molts cuidados, despeses i jornals de rec a l'estiu el dos primers anys. No parlem de la vigilància estreta de que és objecte a l'apropar-se les Festes Nadalenes, que amb la moda o mania de l'arbre de Noël, ens haurien produït sèria devastació. Malgrat estar convençuts que el nostre país o comarca, està mancat, en general, de la suficient cultura per a copsar la seva importància, persistim com a dret de ciutadania i de gent civilitzada, en la mateixa conducta de valoració dels monuments històrics i de la repoblació forestal.

Josep M. BALL

Consejero Electo del I. de E. I.
y Delegado Local de Excavaciones de Agramunt

TAPIZADOS DE COCHES Y MUEBLES

TAPICERIA RECASENS

Plaza Pozo, 6 - Tel. 76 AGRAMUNT

AUTO-ESCUELA VILELLA

Avda. M. Jolonch, 22 Teléfono 122
A G R A M U N T

LA NOSTRA PARLA

Volguts amics,

A la lliçó anterior us vaig parlar del so de la «p» en alguns casos o amb «b», en d'altres.

Amb el so de la «c» (k) al final de síl·laba ens trobem amb un problema semblant, que pot ésser representant per una «c» o per una «g». En català, per exemple, el mot «benigne» el pronunciem *benicne*. Us donaré una norma perquè la vostra ortografia sigui correcta, quan us trobeu en aquest cas, que gairebé no falla mai. Fixeu-vos amb el castellà i quasi bé sempre ho encertareu. Per exemple, els mots catalans: *benigne*, *dogma*, *fragment*, etc., en què la «g» subratllada té el so de «c» (k), en castellà s'escriuen: *benigno*, *dogma*, *fragmento*, etc. Teniu que: tècnic, *dracma*, *anècdota*, etc., s'escriuen també com el castellà: *técnico*, *dracma*, *anécdota*. El mateix podem dir de: *acció*, *acción*; *producte*, *producto*, etc.

Noteu, però, i fixeu-vos-hi bé que en alguns mots catalans, enmig de paraula, hem d'escriure dos signes repetits, el primer dels quals té el so de «c» (k) i el segon, el que li correspon. Per exemple: suggerir,

suggestió, que hem de pronunciar *sucgerir*, *suges-tió...* i no *sugerir*, *sugestió*.

Continuant amb aquest so de «c» (k), al final de síl·laba, hem de dir qualque cose més. I és, quan es troba al final de paraula. En aquest cas hem de distingir:

1er. — Quan el dit so es troba darrera vocal. En aquest cas, generalment, escriurem «c», encara que els derivats respectius portin «g». Ex.: antic, poruc, encàrrec, clàssic, etc. Constitueixen excepció els mots acabats en: *FAG*, *FUG*, *LEG*. Com: *antropòfag*, *centrífug*, *cartíleg*, etc. Hi ha alguna altra excepció, com per exemple el mot «càstig».

2on. — Quan el so que ens ocupa es troba al final de paraula, darrera consonant. En aquest cas no hi ha cap dificultat. Hem de buscar els femenins o derivats respectius, que ens indicaran el signe correcte que haurem d'escriure. Ex.: *amargor*, *amarg*; *blanca*, *blanc*.

Contra aquesta darrera norma, s'ha d'advertir, tanmateix, que la primera persona del singular del present d'indicatiu s'ha d'escriure amb «c», encara que en la seva conjugació hi trobem una «g». Ex.: *Vinc*, *prenc*, *tinc*, etc. El present de subjuntiu fa: *vingui*, *prengui*, *tingui*...

I res més, per avui, amics. Us saluda

C. R.

MONÓLOGOS

LAS INGRATITUDES

Cualquiera que haya ejercido un cargo público sabrá, por experiencia, lo difícil que resulta, a veces, su misión.

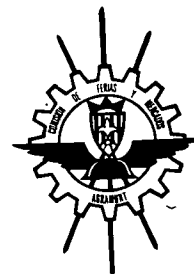
Por una parte la insaciable opinión pública, casi siempre descontenta, por otra la lucha constante contra el egoísmo de los que sólo buscan su provecho personal y por último, el esfuerzo que supone querer compaginar exigencias y deberes, compromisos y obligaciones, hacen este trabajo más penoso y difícil.

Indudablemente todos tienen sus adictos y sus contrarios y, a veces, el pasarse de un bando a otro, sólo depende del mero hecho de perjudicar los intereses o herir la vanidad del prójimo.

Querer asentar un principio de autoridad que prevalezca por encima de amistosas familiaridades, no es nada fácil, y se necesita carácter y personalidad para no dejarse dominar demasiado por cualquier Eminencia Gris de retaguardia.

A mi entender, cada pueblo, estado o ciudad, necesita su hombre, con unas características especiales de acuerdo con la idiosincrasia de sus habitantes, sin embargo todos dejan su huella, aportan su dedicación personal; trabajan para el bien común, con más o menos acierto según sus posibilidades o capacidad, pero eso sí, con una innegable buena voluntad. Después, cuando el presente se hace pasado y el tiempo, este gran desmemoriado, va borrando de la mente popular, primero, aciertos y favores, luego, un poco más tarde, los agravios y los fallos, cuando apenas se es recuerdo, sólo queda la satisfacción de un deber cumplido y con suerte, quizás, una placa y un nombre en la gélida esquina de una calle.

TERESA



La COMISION DE FERIAS Y
MERCADOS de AGRAMUNT
está efectuando los trámites y pre-
parativos para la celebración de
la

III Feria Exposición de Agramunt

que tendrá lugar, D. m., los días
6 y 7 de Marzo.

En el próximo número de nuestra
revista ampliaremos información.

ORACION DEL SIGLO XX

A ti, Teresa de Jesús, te escribo esta carta como si no nos separara un siglo de existencia y las dos viviéramos en la misma época mecanizada, donde la caridad, la honestidad y la humildad ocupan el último lugar. Tú, que todo lo entregase por amor al prójimo y llegaste hasta el sacrificio por amor a Dios, sé que comprenderás el alboroto de nuestra juventud. Con todos sus defectos y también con sus cualidades, porque, con ambiente sicológico y con música estereofónica, tenemos nuestra conciencia y nuestro corazón.

Pero, sabes, tengo miedo de hacerme mayor, de perder esa humildad y esa honestidad; por eso quisiera que estuvieras a mi lado, porque, juntas las dos, haríamos frente a estos peligros que me acechan, y sé que Dios estará orgulloso de mí como un día lo estuvo de ti.

Quizá te sonrías al leer mi carta, pero sé que me escucharás y de ahora en adelante ya puedo contar contigo. Sin nada más, te quiero mucho

Gina

UN GRAN RIO

Pasa por mi Villa, en su parte del Mediodía, un río. Lo que en términos actuales diríamos un mini-río. A pesar de su tamaño, tiene todo lo que el río de más rango posee: Cauce más o menos tortuoso, sus fuentes, su cuenca, etc., etc... Tiene también sus enfados como cualquier río que se precie de serlo, pero con poca y poca catástrofe.

Mi mini-río como el enanito del bosque es muy viejecito. Cuenta su vida en siglos y siglos y su experiencia se ha ido acumulando en el transcurso de ellos. ¿Cuántas historias podría contarnos nuestro río? ¿Cuántos ribereños y de los otros han contemplado su figura y calmado su sed en las aguas de mi río? ¿Cuántas veces ha sido obstáculo y otras salvación? ¿De cuántas escenas cotidianas, otras sublimes y otras no tanto, ha sido testigo de su larga vida?

Y a pesar de la alcurnia que le confiere tanta experiencia, mi río es humilde. Continúa prestando sus servicios con generosidad y sin fallo alguno, mas teniendo en cuenta que algunos de estos servicios no son precisamente para alegrar a un perfumista.

Curado de sorpresas sabe muy bien que otros varios pueblos, como en el pasado se asentarán en su ribera en el devenir de los tiempos, a quienes como a los presentes continuará prestando su ayuda con amor y alegría.

Mucho te quiero río Sió, y aunque hay opiniones sobre tu importancia, que sólo aprecian tu menguado calibre, eres un gran río.

M.ª DOLORES POTRONY

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

MES DE DICIEMBRE

NACIMIENTOS:

José Codina Boix día 15

MATRIMONIOS:

Luis Solans Boncompte con
Rosalia Esteve Ferrer día 9

Ramón M.ª Valero Bernaus con
M.ª Pascuala Carrión Arreondo » 26

Francisco Daza Jiménez con
Encarnación Castro Vega » 26

DEFUNCIONES:

Trinidad Torrents Mitjans
89 años día 6

Rosa Sala Puig 77 » » 8

Daniel Espinal Esmatges
44 años » 15

Antonio Ibars Godia
69 » » 31

Lluvia caída durante el mes de Diciembre

Día	litro m.ª
6	1
8	17'2
9	12'3
27	11'7
28	5
29	5

Total 52'2 litros m.ª

Las precipitaciones de los días 27, 28 y 29 fueron en forma de nieve.

El observador: Diosdado Pont

El día 4 de los corrientes falleció en nuestra Villa, a la edad de 81 años,

D. José Marlorell Aluja

en el funeral del cual el Sr. Cura Párroco manifestó que dicho Sr. había sido el donante anónimo de las campanas que hoy guarnecen nuestro campanario, y que por expresa voluntad del finado no fué revelado hasta el día de su muerte.

DESCANSE EN PAZ

Exposición de Dibujos Infantiles

Como en años anteriores, durante estas Navidades se ha organizado un concurso de dibujos infantiles sobre temas navideños. La participación ha sido numerosa, principalmente de concursantes comprendidos entre las edades de 6 y 10 años.

Para la concesión de premios se separaron los trabajos en cuatro grupos: de 6 y 7 años, de 8 y 9, de 10 y 11 y de 12 años en adelante. Después de efectuado el fallo resultaron premiados los trabajos de M.^a Antonia Figuera, M.^a Teresa Creus y Ana Puig, del primer grupo; Alberto Pijuán, Magda Zurita, Inmaculada Picola y Paquita Vilalta, del segundo grupo; M.^a Dolores Muro, Pepita Pont y Maribel Artigas, del tercer grupo; Angeles Piñol, Antonieta Gili y Nuria Sorribes, en el cuarto grupo. Con todos los trabajos presentados se efectuó una exposición en la sala de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, que fue muy visitada.

Hay que destacar en dicha exposición la sorpresa que experimentaban algunos visitantes al observar que los premios habían sido otorgados a dibujos que, comparados con otros allí expuestos, parecían de menor calidad y de confección menos depurada; sin embargo, creo conveniente aclarar, y quizás sobre esto ha habido poca difusión, que en este concurso se da preferencia a todo trabajo original de los pequeños, dando menos importancia a

los que son copias y, desde luego, excluyendo del derecho al premio a los trabajos que presentan muestras claras de la intervención de mayores.

Es interesante estimular la imaginación de los pequeños y darles libertad para que expresen a su manera los misterios de la Navidad según la concepción que su mente tenga de ellos y su habilidad les permita expresar gráficamente.

Sobre este aspecto sería muy interesante que los centros de enseñanza de nuestra Villa hicieran lo posible para que los alumnos que participan en estas manifestaciones artísticas expresaran sus ideas con entera libertad evitando las copias de postales y estampas, ya que esto quita el mejor aliciente de estas pruebas, que es el poder observar las ideas y fantasías infantiles sobre unas escenas tan conocidas de todos, que en la versión de estos artistas en ciernes parecerían totalmente nuevas.

Entre los trabajos presentados había para todos los gustos, faltando en general este sello imaginativo que muchos quisiéramos encontrar, y observándose poca diferencia entre los trabajos de los más pequeños y los de edades mayores, lo que prueba el escaso desarrollo del sentido artístico y de perfección en el trabajo en un medio de expresión tan universal e innato en todos como es el dibujo.

CREUS

I Exposició de Numismàtica i Filatèlia de Col·leccionistes Locals

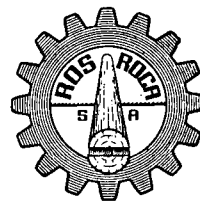
Amb optimisme ple de realitats es pot parlar d'aquesta exposició. No tan sols per l'èxit obtingut, sinó que també per ser la primera d'aquesta mena que es celebrà a la nostra Vila. Més encara si pensem que es una cosa local, nostra, que ha estat l'entusiasme d'uns quants el que ha permès de fruit d'ella durant tres dies.

Respecte a la Filatèlia s'han exhibit entre d'altres: diferents sèries de països estrangers, algunes de pintors espanyols i temes de botànica i quadros famosos de museus, totes elles molt interessants. Hi ha que remarcar uns "sobre primer dia" els quals han cridat l'atenció del públic. Tenint en compte que l'Estat Espanyol edità el primer segell el 1850, s'ha de destacar que en aquesta exposició hi havia segells del 1851 al 1854.

Quant a Numismàtica, llevat de diverses monedes plenes d'interès, per l'aficionat, hi havia paper-monedes de diferents països que resultaven molt vistosos i exòtics. També paper-monedes imprès el 1937, durant la nostra guerra civil, per diferents Municipis; alguns d'aquets billets són veritables rareses buscades pels més entesos.

Desitgem que aquesta experiència es repeteixi dins un futur proper, amb major col·laboració, si cap, de tots els col·leccionistes locals. I esperem que també serveixi per a despertar nous entusiasmes al col·leccionisme en general, entre els més joves i no tan joves.

COTS



LA INDUSTRIA
DEL REMOLQUE

Exclusivitat
Draperia Anglesa i Francesa
Camises - Corbates
Articles Home

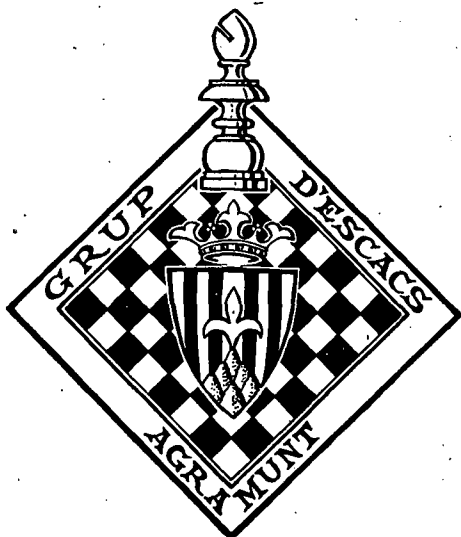
Sastreteria
Univers

Tailleur Sastre

Roda. Carlemany, 79 Telèfon 107
LES ESCALDES
Valls d'Andorra



LABORATORIO
DE ANALISIS



**Campeonato
Provincial
1970-71**

Categoría A

Jornada n.º 9 Día 29-11-70

TARREGA	0	—	LERIDA A	5
ANGLESOLA	½	—	BALAGUER	4 ½
LERIDA B	3 ½	—	AGRAMUNT A	1 ½
TORNABOUS	3	—	TORA A	2

Jornada n.º 10 Día 6-12-70

LERIDA A	3	—	TORNABOUS	2
TORA A	3	—	LERIDA B	2
AGRAMUNT	2	—	ANGLESOLA	3
BALAGUER	4 ½	—	TARREGA	½

Jornada n.º 11 Día 13-12-70

BALAGUER	2 ½	—	LERIDA A	2 ½
TARREGA	3	—	AGRAMUNT A	2
ANGLESOLA	2	—	TORA A	2
LERIDA B	4	—	TORNABOUS	1

Jornada n.º 12 Día 20-12-70

LERIDA A	3	—	LERIDA B	2
TORNABOUS	1	—	ANGLESOLA	4
TORA A	2 ½	—	TARREGA	2 ½
AGRAMUNT A	1	—	BALAGUER	4

A falta de 2 Jornadas, la clasificación de este grupo es la siguiente:

LERIDA A	50	puntos
LERIDA B	38	»

Tintorería BATET

La Tintorería de Agramunt



BALAGUER	37	»
TORA A	30	»
ANGLESOLA	25	»
TARREGA	21 ½	»
TORNABOUS	19	»
AGRAMUNT A	18 ½	»

Categoría B

Jornada n.º 9 Día 29-11-70

AGRAMUNT B	2	—	SEO DE URGEL	3
LERIDA C	3	—	VVA. DE BELLPUIG ...	2
TORA B	2	—	ORGAÑA	3

Jornada n.º 10 Día 6-12-70

SEO DE URGEL	4 ½	—	TORA B	½
ORGAÑA	3	—	VVA. DE BELLPUIG ...	2
LERIDA	3 ½	—	AGRAMUNT B	1 ½

Clasificación Final

LERIDA C	35 ½ puntos
SEO DE URGEL	32 »
VVA. DE BELLPUIG	25 ½ »
ORGAÑA	24 »
AGRAMUNT B	19 ½ »
TORA B	13 ½ »

J.

**FÁBRICACION Y VENTA DE
PANELES DECORATIVOS**

*en diferentes dibujos y modelos para
cielos rasos*

VICAS

Aconsejables para: Comercios, Oficinas
Hoteles, Bares.
Salas Espectáculos,
Almacenes Exposición,
Pisos, etc.

Encargos y presupuestos sin compromiso
Ramón Castellá - Calle Capilla - Teléf. 229
Pedro Vicens - Avda. M. Jolonch. 34 - Teléf. 248.

Almacén, Exposición y Oficinas:

Avda. M. Jolonch, 34 AGRAMUNT (Lérida)



El Municipio

Por el Ayuntamiento Pleno y por la Comisión Municipal Permanente, en sesiones celebradas durante el pasado mes de Diciembre, se tomaron los siguientes acuerdos:

INCORPORACION MUNICIPIO DE DONCELL

En sesión conjunta celebrada por ambos Ayuntamientos, se acuerda la incorporación del Municipio de Doncell al de Agramunt, dando con ello cumplimiento al Decreto del Ministerio de la Gobernación n.º 2343/1970 de 24 de Julio (B. O. del Estado n.º 202 de 24 de Agosto de 1970).

ACTIVIDADES MOLESTAS

Ratificar el informe desfavorable de la solicitud que ha motivado el expediente incoado a instancia de D. Ramón Marsol Solé.

LICENCIAS DE OBRAS

Se han concedido las que a continuación se relacionan:

A D. Pedro Vicens Penella, construcción escaparate en Avda. M. Jolonch, 34.

A D.ª Nieves Salse Rosal, obras interiores en casa sita en Calle Castillo.

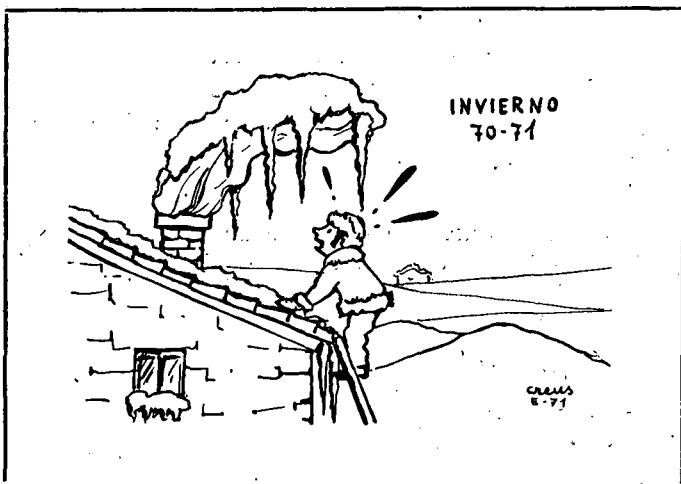
A D. Román Ros Lopez, modificación puerta en fábrica tejidos, sita en Extramuros.

A D. Pedro Miralles Guasch, apertura de una zanja conducción agua desde su casa al corral calle Circunvalación.

A D. José M.ª Jolonch Puig, ampliación pared entrada torre calle Sta. Esperanza.

A D.ª Rosalía Guardia Ginestá, reparación pared posterior vivienda calle Sió.

A D.ª Dolores Areny Romeu, pavimentación almacén en Avda. M. Jolonch, 42.



A D. Genaro Romeu Rosell, reparación tejado y otras obras interiores en casa Arrabal de Puigvert.

A D.ª Teresa Pijuan Tallavi, reforma escalera interior en calle San Francisco.

CERTIFICACION DE OBRAS

Es aprobada la certificación expedida por el Sr. Arquitecto D. Juan Maria Porta Dinarés, relativa a la primera fase de pavimentación de la Plaza del Pozo, por un importe de 173.900 Ptas.

CUENTAS Y FACTURAS

Con cargo a la consignación presupuestaria correspondiente, se han aprobado facturas por un importe total de 386 176 pesetas.

*Exija para su ropa
el Lavado en Seco*

**TINTORERIA
SALAS**

Sió 29, - AGRAMUNT

se lo garantiza

*Le recordamos que también
limpiamos cortinas,
alfombras y mantas*